

Приложение 1

ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

1.Предмет на услугата:

Изготвяне на План за развитие на пристанище Порт Булмаркет във връзка с проект „Интегриране на интелигентни и устойчиви мултимодални и интермодални транспортни вериги в Дунавския регион“, с акроним ДИОНИСУС, DTP3-576-3.1, финансиран по програмата за трансгранично сътрудничество Интеррег Дунав 2014-2020.

2.Въведение:

Настоящата поръчка е част от изпълнението на проект „Интегриране на интелигентни и устойчиви мултимодални и интермодални транспортни вериги в Дунавския регион“, с акроним ДИОНИСУС, DTP3-576-3.1.

За нуждите на изпълнение на поръчката е необходимо да се сключи договор с външен изпълнител, който да осигури изготвянето на плана за развитие на Порт Булмаркет в съответствие със зададените критерии, българското и европейското законодателство, изискванията на програмата и на проекта.

Порт Булмаркет не разполага с подобна експертиза, поради което услугата се възлага на външен изпълнител, с необходимия експертен опит и квалификация.

Приложима нормативна уредба:

Предвид

- прогнозната стойност на поръчката и съобразно праговете, определени в чл. 50, ал. 2, т. 2 от Закона за управление на средствата от европейските структурни и инвестиционни фондове,
 - както и в съответствие с изискванията на раздел 3.5.1 „Процедури за обществени поръчки“ от анекс „Допустимост на разходите по проекта“, част от Ръководството за изпълнение на проекти по Програмата за транснационално сътрудничество „ДУНАВ“ 2014-2020,
 - с цел спазване и прилагане на принципите за прозрачност, недискриминация, справедливо третиране и ефективна конкуренция,
- следва да се проведе процедура за избор с публична покана за определяне на изпълнител на настоящата поръчка.

Основна цел на проекта:

Дунавските (и морските) пристанища са от изключителна важност за икономическото развитие на Дунавския регион, тъй като създават възможност за увеличаване на стокообмена, развитие в областта на екологията и създаване на работни места. Това е предпоставка инвестициите в пристанищата по вътрешните водни пътища (вкл. железопътни, пътни и връзки по море) да съответстват на транспортната инфраструктура около тях и на регионалните планове за развитие.

Подобряването на пристанищната инфраструктура и предоставяните от нея услуги, е от решаващо значение за намаляване на транспортните разходи. Това ще увеличи свързаността, ще улесни търговията и ще стимулира търговските потоци в Дунавския регион.

Проектът се ръководи от Pro Danube Romania, финансиран е от Транснационална програма Дунав и е продължение на проект DAPHNE, финансиран по същата програма. Целта на ДИОНИСУС е да реши основните регионални предизвикателства в планирането и управлението на пристанищната инфраструктура, за да се улесни интеграцията на Дунавския регион към интелигентните и устойчиви мултимодални транспортни вериги.

Специфични цели:

ДИОНИСУС ще помогне за разработването на политики за развитие на транспортния коридор по Дунав. Ще се анализира съществуващата железопътна и пътна инфраструктура за достъп до дунавските пристанища, ще се отбележат недостатъците в нея и ще бъдат дадени препоръки за отстраняването им.

Ще бъдат разработени планове за развитие на пристанища по Дунав, оперативни бизнес модели за качествено и устойчиво развитие на региона, както и механизми за привличането на инвестиции в него.

Ще бъде разработен и Общ план за речната круизна индустрия.

Всички резултати от проекта ще бъдат съобразени с конкретните цели на ЕС в областта на транспорта, TEN-T и политиката на сближаване, превръщайки проект ДИОНИСУС в основен инструмент за прилагането на Стратегията на Европейския съюз за Дунавския регион (EUSDR).

Дейностите по проекта се реализират в рамките на следните работни пакети(РП):

РП М Управление на проекта

РП С Комуникационни дейности

РП Т1 Транспортни коридори и ВВП (ПБМ не участва в дейностите по този пакет)

РП Т2 Анализ и препоръки за Дунавските и морски пристанища

РП Т3 Интегрирано развитие на пристанищата

РП Т4 Пилотни дейности

Резултатите от ДИОНИСУС ще бъдат включени в разработването на политики за развитие на транспортния коридор чрез доклади и препоръки за анализ на пропуските. Той ще осигури рамка за идентифициране на недостатъци в железопътната и пътната инфраструктура, свързана с пристанищата по Дунав и ще консолидира инвестиционните нужди въз основа на пазарни анализи.

Съчетаването на пристанищното планиране с транспортната инфраструктура и регионалните планове за икономическо развитие ще даде насоки за тяхното адаптиране в съответствие със секторните приоритети.

Ще се разработват политики за развитие на транспортния коридор чрез доклади и препоръки за анализ на пропуските.

Ще се предостави рамка за идентифициране на недостатъците в железопътната и пътната инфраструктура, свързана с пристанищата по Дунав и ще се консолидират инвестиционните нужди въз основа на изготвени пазарни анализи.

Ще се предоставят препоръки за съпоставяне на пристанищното планиране с транспортната инфраструктура и регионалните планове за икономическо развитие, за тяхното адаптиране в съответствие с приоритетите на транспортния сектор.

Ще бъдат разработени целеви и специфични за конкретни ниши казуси за контейнерни линии и селскостопански продукти.

Също така ще бъде изработен Генерален план за инфраструктурата, свързана с речната круизна индустрия.

В рамките на проекта ще се съставят общо 15 Плана за развитие на следните стратегически пристанища, включително Пристанище Порт Булмаркет:

- Енсхафен, Братислава, Комарно, Дунауйварош
- Кълъраш, Дробета Турну Северин, Оршова
- Вуковар
- Прахова, Бачка Паланка и Богоево
- Рени, Измаил, Килия (Уст-Дунавск)

Целеви групи на проекта и ползватели на резултатите от него:

- Ползватели и оператори на транспорт по вътрешни водни пътища
- Национални власти
- Международни организации (Речни комисии и др.).
- Местни власти
- Организации за подкрепа на бизнеса и заинтересовани групи
- Доставчици на инфраструктурни и публични услуги (пристанищни администрации, администрации за поддръжка на водния път, свободни зони и др..)
- Малки и средни предприятия (Членове на професионални сдружения, членове на неправителствени организации, корабособственици, пристанищни оператори, доставчици на логистични услуги, превозвачи, складови компании, спедитори, доставчици на зърно и др.).
- Широката общественост и региона.

3.Изисквания за изпълнение на услугата:

Във връзка с изпълнението на работен пакет Т4 „Пилотни дейности“ по проекта е необходимо да се разработи План за развитие на пристанище Порт Булмаркет, за да се улесни интегрирането му в мултимодална транспортна верига, както и да се подобри транспортната му свързаност с вътрешността на страната.

Избраният изпълнител следва да извърши всички необходими дейности по събиране, обработка и анализ на информация и изготвяне на план за развитие на пристанище Порт Булмаркет, в съответствие с настоящата спецификация и указанията на Възложителя.

Планът за развитие на Порт Булмаркет трябва да следва **структурата, зададена в точка 4.** от

настоящата спецификация.

Документът следва да се разработи в стандартния формат, зададен от Възложителя.

Няма ограничение за обема на документа, но се изисква Планът да съдържа част „обобщение“ (executive summary), с обем не повече от 20 страници, която да представя целия документ в синтезиран вид.

Работата по изработване следва да е съобразена със следните версии на документа и срокове:

- Работен вариант на Плана – изработва се на английски език. Работният вариант следва да съдържа като минимум основна информация по всички части, без обобщение (executive summary). Работният вариант подлежи на преглед и коментар от страна на Възложителя. След преглед на подготвения работен вариант, Възложителят връща на изпълнителя документа със съответните забележки и препоръки, в случай че има такива, и Изпълнителят продължава своята работа. Сроктът за изготвяне на работен вариант на плана е в съответствие с офертата на избрания изпълнител, но за не повече от 120 календарни дни и не по-късно от 01.11.2021 г.

- Финален вариант на Плана – изработва се на български и английски език. Сроктът за изработване на финалния вариант на Плана за развитие е в съответствие с офертата на избрания изпълнител, но за не повече от 120 календарни дни и не по-късно от 30.04.2022 г. Този срок започва да тече от датата на представяне на забележките и препоръките на Възложителя по работния вариант.

При изработването на Плана, изпълнителят следва да има предвид, че:

- всички констатации* от проведените проучвания в предходните работни пакети (РП) от проекта, които имат отношение към плана, следва да са отразени в този обобщаващ документ (**посочените материали ще бъдат предоставени от Възложителя*),

- финалният документ трябва да съдържа най-съвременния модел и план за развитие, допринасящи за подобрена свързаност и следвайки транснационален (коридорен) подход.

- в плана трябва да се отразят всички релевантни констатации и резултати от извършените в предходни проекти по програма Дунав анализи и проучвания, като например DBS Gateway и DAPhNE, както и проекти от TEN-T/CEF и финансирани на национално равнище проекти по оперативни програми.

- Планът за развитие следва да е съобразен с националните/регионалните икономически стратегии и регионалните планове за развитие на област Русе и да е в пълно съответствие с дългосрочните стратегии и инвестиционни планове на Пристанище Порт Булмаркет.

- Финалният документ следва да отразява всички събрани препоръки по време на срещите** със заинтересованите страни и да е съобразен с икономическите, екологичните и социални фактори в региона.

- Планът за развитие на пристанище Порт Булмаркет следва да съдържа конкретни проекти за развитие, които имат реален шанс за изпълнение до 2030 г.

- Планът следва да бъде интегриран в стратегическите документи на пристанището и да бъде изработен по начин, който позволява ежегодната му актуализация. Този план ще стане централен стратегически документ, на база на който ще се изготвят годишните SWOT анализи и финансовите разчети на пристанището.

**** Възложителят ще организира провеждането на 2 официални събития (срещи) със**

заинтересованите страни с цел получаване на полезно взаимодействие и обмен на ноу-хау с националните и транснационалните заинтересовани страни от публичния и частния сектор. Тези събития (срещи) ще бъдат организирани от Възложителя с участието и подкрепата на изпълнителя. Изпълнителят следва да идентифицира всички експерти, представляващи както публичните институции (министерства, доставчици на инфраструктурни услуги, агенции за регионално развитие, търговски камари и др.), така и частните организации (пристанищни асоциации, частни пристанищни оператори, бизнес асоциации, логистични дружества), които са от значение за разработването на плана и модела за развитие на пристанището. Очаква се тези експерти да окажат подкрепа чрез примери за най-добри практики и предложения/решения за оформяне на плана за развитие и модела. По време на срещите ще се събира необходимата за изработването на плана информация.

Първата дискуссионна среща е предвидена в началото на изпълнение на настоящата услуга – с цел събиране на идеи, които да бъдат включени в документите. Предвидено е и второ събитие – в края на изпълнение на поръчката, когато са налице работни версии на документите, за да бъдат обсъдени с цел получаване на обратна връзка, окончателни коментари и при необходимост нанасяне на корекции.

Ангажимент на Възложителя е да предостави и всички налични документи, схеми, съществуващи планове и друга информация, необходима за изпълнението на настоящата поръчка.

ВАЖНО: Въпреки че финалният план на пристанището ще съдържа поверителни данни, които не са предназначени за широката общественост, структура на плана ще бъде публикувана и може да бъде ползвана от всяко друго заинтересовано пристанище или институция. В допълнение оперативният план и бизнес моделът ще бъдат споделени на ниво Дунавски регион.

При изпълнение на поръчката избраният изпълнител следва да се съобрази със следните нормативни документи:

1. EU Danube Region Strategy (revised Action Plan from 6.4.2020)
2. TEN-T & CEF
 - TEN-T-Regulation - Regulation (EU) No 1315/2013 of 11.12.2013 on Union guidelines for the development of the trans-European network
 - CEF - Regulation (EU) No 1316/2013 of 11.12.2013 establishing the Connecting Europe Facility (CEF)
 - Actual information for upcoming CEF-2 call (period 2021-2027)
 - TEN-T / Rhine Danube Corridor meeting (recent documents) - Minutes of Meeting / Information session on the Rhine-Danube 4th Work Plan, 24 June 2020
3. Rhine-Danube Corridor / Work Plan of the European Coordinator
4. EU Green Deal Initiative - Overview (source: EFIP / Dec 2019)
5. Results from Project DAPHNE / COMMON SWOT (excerpt DAPHNE-D.6.1.3)
6. Important EFIP-positions, papers, etc.:
 - EFIP-Paper 15.7.2020: EFIP Position Paper on Adapting to Climate Change Strategy
 - Position of the European Federation of Inland Ports (EFIP) on the Alternative Fuels Infrastructure Directive (Draft) / September 2020
7. EU Water Framework Directive
8. CO₂-neutrality / carbon footprint
9. AFID (Directive 2014/94/EU of 22.10.2014 on the Deployment of Alternative Fuels Infrastructure)

Важно!

Всички материали, резултат от изпълнението на дейностите, описани и възложени с настоящата поръчка, представляващи интелектуална собственост, стават собственост на Възложителя с предаването им от Изпълнителя.

Всички авторски права върху материалите, предмет на поръчката, стават собственост изцяло на Възложителя, в същия обем, в който биха принадлежали на автора.

Предоставянето на посочените по-горе права се включва в стойността на поръчката.

Избраният изпълнител следва да има необходимия капацитет, за да гарантира качеството и пълнотата на изготвяните документи, което е изключително важно за успешното изпълнение и приключване на проекта като цяло. Изискванията към кандидатите са разписани в Публичната покана.

Той ще работи в тясно сътрудничество с експертите от екипа на Порт Булмаркет, с цел предоставяне на допълнителна информация, насоки, указания и цялостна подкрепа.

С избрания изпълнител ще бъде сключен договор.

4. Структура на Плана за развитие на пристанище Порт Булмаркет

Структура на Плана за развитие на Порт Булмаркет

Common structure for “port development plan”

- 1) Introduction (Dionysus-framework, ...)
- 2) Objectives of this document
- 3) Structure/content
- 4) Confidentiality
- 5) Executive Summary (detailed structures in this summary may vary because of different particularities and specific needs of the individual partners)
- 6) Status quo of European context with relevance to the port
 - The inland waterway transport sector / strategic context
 - Strategies, policies and programs of EU-level and international level
 - o TEN-T, CEF, AFID, RED, ...
 - o Green Deal context
 - o Water Frame Directive
 - o
- 7) Project DAPhNE: DR-common-situation (SWOT, Action Plan, Measures)
- 8) Project GRENDL: Input from project results for future infrastructure development
- 9) Status quo of the port regarding its national/regional surroundings
- 10) Description of the port
 - a. History/development/existing situation / neighborhood /
 - b. Port organization and functions, owners, (key) stakeholders, ...
 - c. Operational model
 - d. Legal and regulatory framework
 - e. Port areas and relevant users (maps, tables, ...)

- f. Assessment with the relevant spatial/regional/urban development plans (actual plans and future plans – reflect even to Seveso-III, ... conflicts/need for changes, ... should be clearly identified)
 - g. Infrastructure and closer neighborhood - riverside, landside, superstructure, e.g. quays, floating facilities, cranes, etc., along with their technical characteristics like depth, width, materials etc. - designation on the abovementioned map; e.g. pavements, buildings, apron area, storage facilities, internal road and rail network, utilities etc., along with their main technical characteristics - designation on the abovementioned map
 - h. Connectivity (water, rail, road, air, ...) - technical characteristics and materials - designation on a map in proper scale
 - i. Utilities (electricity, gas, water,, waste management, "CDNI", blidgewater, ...)
 - j. Situation regarding clean fuels ("AFID"): LNG/CNG, OPS,
 - k. Services (customs, maintenance, supporting units, gastro, ...) within the port
 - l. Environmental and energy KPIs, CO2-situation (all greenhouse gases)
 - m. Transshipment figures and other relevant KPIs (historical data, trends, forecasts, ...)
 - n. Digitalisation and automatization
 - o. Safety and Security
- 11) Market Analysis
- a. Capacity analysis
 - b. Demand analysis / estimated future cargo flows,
 - i. for port & park companies
 - ii. for port hinterland
 - iii. socio-economic aspects of the port and its region (catchment area)
 - iv. transport infrastructure of the region
 - c. Analysis of competition/synergies with other ports (national and international)
 - d. Market characteristics and trends - market research
- 12) National strategies and programs
- 13) Regional & local strategies and programs
- 14) Project DAPhNE: national situation (national SWOT, action Plan, measures)
- 15) Results from management review processes (internal sight) or assessment with owners, ...
- 16) Target group reflection (level I) – situation now)
- 17) Reflection of legal compliance status ("as forecast" for the next decade)
- 18) Overall Evaluation of the existing situation of the port - SWOT / detailed – inside analyses
- 19) Reflection of maintenance, technical assessments, ... (long term forecast)
- 20) Other external reflections (audits, ISO9000/14000/50001, EMAS,)
- 21) Overall reflection of the status quo of the port in form of a SWOT
- 22) Elaboration of resulting development/planning documents (strategy, fixation of measures / actions / projects / ...)
- a. Mission, vision, policies
 - b. Strategic planning documents (strategic objectives, strategic focus, BSC,)
 - c. Results of rough prefeasibilities and strategic calculations for support of strategic

- decisions (establishment of decision papers/basic documents)
- d. (rough) investment plan (infrastructure measures, equipment, facilities, digitalisation, automatisisation, ...) and master plan for following key maintenance actions
 - e. (rough) investment plan for hinterland connections, port accessibility by rail and road
 - f. (rough) investment plan for utilities, other services
 - g. Development plan for clean fuels ("AFID"): LNG/CNG, OPS, hydrogen, power to liquid, bio-methan, and feasibility figures regarding "port & port areas as future power plant" (PV !!!, PV > liquid/gas)
 - h. Potential analysis in terms of recycling matters, green energy matters, / energy master plan of the whole port & surrounding area
 - i. (rough) financial plan (prefeasibility based financial figures) for all predicted investments (rough cost/benefit analyses)
 - j. Conceptual work for certification process (ISO..., EMAS, ...)
 - k. prefeasibility for CO₂-neutrality (rough concept for targets 2030 / 2040 / 2050)
 - l. conceptual work for improvement of water-related items (ship service unit, quay precipitation water, diffuse emissions, surface coverage of port areas, sewer system, ...)
 - m. conceptual work for noise reduction measures (where applicable)
 - n. conceptual work for neighborhood management system
 - o. conceptual work with national/regional authorities (ministry, ...) regarding future funding system for investments and operations
 - p. conceptual work with regional players (eg chamber of commerce, ...) for creating new hinterland cargo flows
 - q. conceptual work for business settlement within the port area or nearby areas (industrial development)
 - r. Conceptual work for safety and security improvement/ or safety and security mitigation measures
 - s. analysis of options / decision tree / risk assessment
 - t. Conceptual work for application on funding programs (regional, national, international) for the most important selected actions of the port development plan (investments, ...) – eg checklists for fulfilling the criteria, preparation of necessary information basis, ...
 - u. Estimation of impacts of investigated investments, projects and actions, ... to all parameters (transshipment figures, incomes, environment, quality, social effects, ...)
 - v. Selection of preferred options
 - w. Conclusion and recommendations
 - x. Definition of strategic projects / project roadmap
 - y. Action plan, workplan, PDCA-planning, reviews, Timetables,
- 23) Target group reflection (level II) – review of draft papers
- 24) Integration of outcomes of other DIONYSUS activities: especially D.T2.1.1, D.T2.1.2, D.T4.1.1, D.T3.1 and check of all other activities
- 25) Reflection of draft papers with owners
- 26) Setup of the following PDCA-cycle for future update of document

5. Технически изисквания

Документите, които се изготвят в рамките на настоящата поръчка трябва да са в съответствие с правилата на програмата за трансгранично сътрудничество Интеррег Дунав 2014-2020, включително Правилата за визуална идентичност (налични на следния интернет адрес - [линк](#)). Изготвените документи следва да включват всички задължителни елементи и структура, зададени от възложителя.

Работният и Финалният варианти на Плана за развитие, включително приложенията към тях следва да се представят във формат Word на електронен носител (флаш памет).

Валерий Петров

Изпълнителен директор на
Порт Булмаркет ЕАД

БУЛМАР